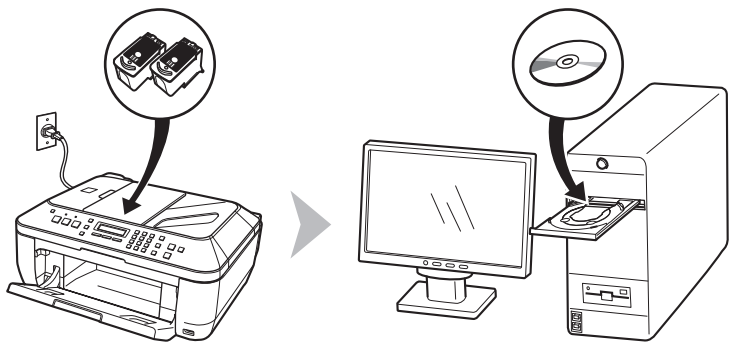
Canon

PIXMA MX320

Getting Started
Démarrage



ENGLISH
FRANÇAIS

Make sure to read this manual before using the machine. Please keep it in hand for future reference.
Veillez à lire ce manuel avant d'utiliser la machine. Conservez-le à portée de main afin de pouvoir vous y reporter ultérieurement.

- Microsoft is a registered trademark of Microsoft Corporation.
- Windows is a trademark or registered trademark of Microsoft Corporation in the U.S. and/or other countries.
- Windows Vista is a trademark or registered trademark of Microsoft Corporation in the U.S. and/or other countries.
- Macintosh and Mac are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- Microsoft est une marque déposée de Microsoft Corporation.
- Windows est une marque ou une marque déposée de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.
- Windows Vista est une marque ou une marque déposée de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.
- Macintosh et Mac sont des marques d'Apple Inc., déposées aux États-Unis et dans d'autres pays.

QT53174V01

Contents
Sommaire

1 Preparation
Préparation

2 Remove the Protective Material
Retrait des emballages de protection

3 Connect the Telephone Line
Connexion de la ligne téléphonique

4 Turn the Power On
Mise sous tension

5 Install the FINE Cartridges
Installation des cartouches FINE

6 Set Up for Fax Reception
Configuration pour la réception de fax

7 Install the Software
Installation du logiciel

8 Loading Paper
Chargement du papier

After Installing the Machine
Une fois la machine installée

■ Symbols

The following symbols are used to mark important instructions. Observe these instructions.

Caution

Instructions that, if ignored, could result in personal injury or material damage.

Instructions that must be observed for safe operation.

Additional explanations.

Descriptions for operations that take some time to complete.

Model Number: K10332 (MX320)

■ Symboles

Les symboles suivants servent à signaler les instructions importantes. Assurez-vous d'en tenir compte.

Avertissement

Instructions dont le non-respect peut entraîner des blessures graves ou des dommages matériels.

Instructions à respecter pour garantir un fonctionnement en toute sécurité.

Explications complémentaires.

Descriptions relatives aux longues opérations.

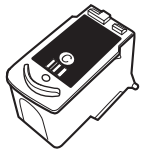
Référence du modèle : K10332 (MX320)

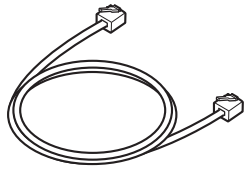
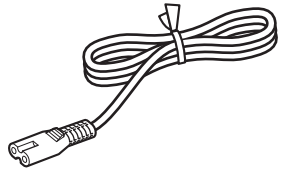
1 Preparation
Préparation

■ Check the Included Items
■ Vérifiez les éléments fournis

Before turning on the machine, remove all the orange tapes and the protective sheets.

Avant de mettre la machine sous tension, retirez tous les rubans de protection orange ainsi que le plastique de protection.



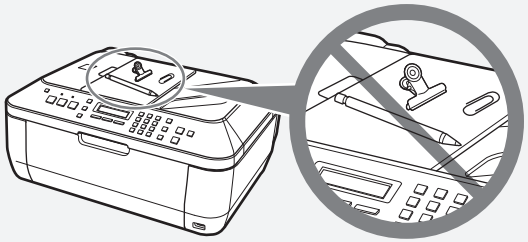



- Manuals
- Setup CD-ROM (containing the drivers, applications and on-screen manuals)
- Other documents

- Manuels
- CD-ROM d'installation (contient les pilotes, les applications et les manuels en ligne)
- Autres documents

- A USB cable is necessary to connect the machine with your computer.
- Un câble USB est nécessaire pour connecter la machine à l'ordinateur.

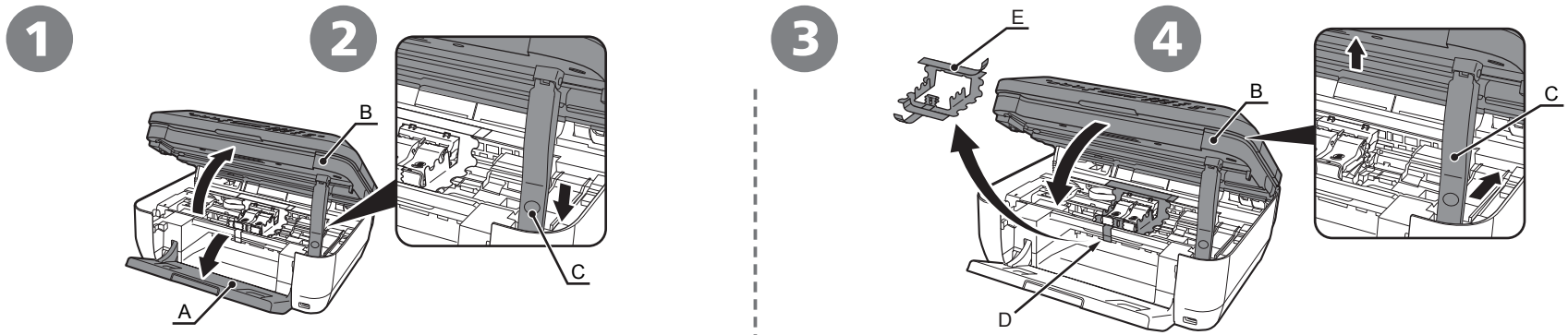
□ Choosing a Location
□ Choix d'un emplacement



- Do not install the machine where an object may fall on it. The object may fall into the Rear Tray, resulting in malfunction.
- Do not place any object on the Document Cover. It may fall into the Rear Tray when opening the Document Cover, resulting in malfunction.

- N'installez pas la machine dans un endroit présentant un risque de chute d'objet sur la machine. Si un objet tombe dans le réceptacle arrière, cela peut entraîner un dysfonctionnement de la machine.
- Ne placez aucun objet sur le panneau du document. Il pourrait tomber dans le réceptacle arrière lors de l'ouverture du panneau du document et entraîner une défaillance de la machine.

2 Remove the Protective Material
Retrait des emballages de protection



Open the Paper Output Tray (A).

Ouvrez le bac de sortie papier (A).

Lift the Scanning Unit (Cover) (B) until it locks into place.

The Scanning Unit Support (C) is fixed automatically.

Soulevez l'unité de numérisation (capot) (B) jusqu'à ce qu'elle se bloque.

Le support de l'unité de numérisation (C) se verrouille automatiquement.

Pull the orange protective tape (D) and remove the protective material (E).

Retirez le ruban de protection orange (D) puis l'emballage de protection (E).

Then, lift the Scanning Unit (Cover) (B) slightly and fold the Scanning Unit Support (C), then gently close the Scanning Unit (Cover) (B).

Ensuite, soulevez légèrement l'unité de numérisation (capot) (B), repliez le support de l'unité de numérisation (C) puis refermez doucement l'unité de numérisation (capot) (B).

3 Connect the Telephone Line
Connexion de la ligne téléphonique

To use the machine as a fax, a telephone line needs to be connected.
This section describes the basic method of telephone line connection.
For other connection methods, refer to the on-screen manual: **Basic Guide**.

When not using as a fax: → Go to "4 Turn the Power On" on page 6.

When using as both a fax and telephone: → ❶❷

When using as a fax only: → ❶ only

- If you cannot send faxes after installing the machine, check the telephone line type. For details, refer to "Confirming the Telephone Line Connection" in the on-screen manual: **Basic Guide**.

Pour utiliser la machine en tant que télécopieur, il est nécessaire qu'une ligne téléphonique soit connectée.
Cette section décrit la méthode de base pour connecter une ligne téléphonique.
Pour connaître les autres méthodes de connexion, reportez-vous au manuel en ligne : **Guide d'utilisation de base**.

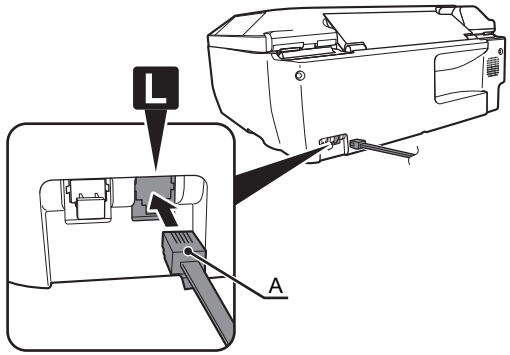
Lorsque la machine n'est pas utilisée en tant que télécopieur : → Reportez-vous à la section « 4 Mise sous tension » à la page 6.

Lorsque la machine est utilisée en tant que télécopieur et téléphone : → ❶❷

Lorsque la machine est utilisée en tant que télécopieur seulement : → ❶ seulement

- Si vous ne parvenez pas à envoyer un fax une fois la machine installée, vérifiez le type de ligne téléphonique. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Vérification de la connexion à la ligne téléphonique » du manuel en ligne : **Guide d'utilisation de base**.

1



Connect the machine with a telephone line using the supplied telephone line cable (A).

When using as a fax only:

Go to "4 Turn the Power On" on page 6.

Connectez la machine à une ligne téléphonique à l'aide du câble téléphonique fourni (A).

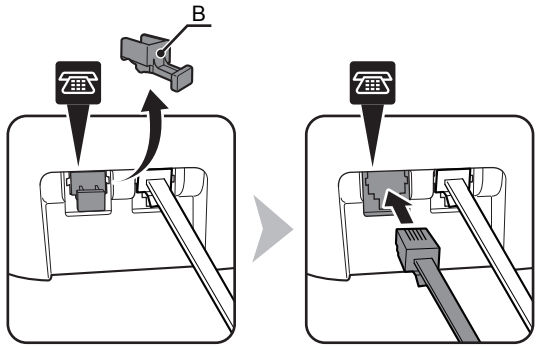
Lorsque la machine est utilisée en tant que télécopieur seulement :

Reportez-vous à la section « 4 Mise sous tension », page 6.

- Users in Europe: If you prepare your own phone cable, be sure it is a 6-wire phone cable.
- Pour les utilisateurs en Europe : si vous utilisez votre propre câble téléphonique, assurez-vous que celui-ci comporte 6 fils.

2

Only when connecting a telephone:
Connexion d'un téléphone seulement :



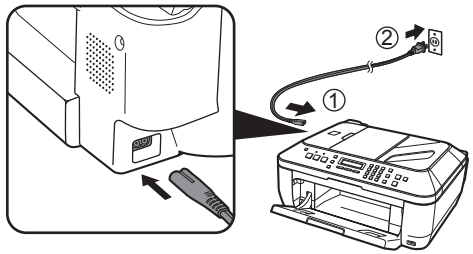
Remove the telephone connector cap (B), then connect a telephone with the telephone line cable.

Retirez la protection du connecteur téléphonique (B), puis branchez un téléphone à l'aide du câble téléphonique.

- Do not connect the machine and a telephone in parallel to the same telephone line using a distribution adapter. The machine may not operate properly.
- Users in the UK: Use a B.T. adapter for connection as required.
- Ne connectez jamais en parallèle la machine et un téléphone à la même ligne téléphonique (à l'aide d'un boîtier de distribution). La machine risque de ne pas fonctionner correctement.
- Pour les utilisateurs au Royaume-Uni : utilisez un adaptateur B.T. pour la connexion si nécessaire.

4 Turn the Power On
Mise sous tension

1

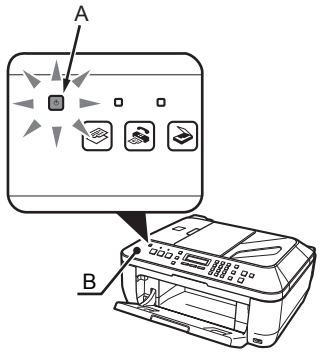


Plug the power cord into the left side of the machine, then connect the other end to the wall outlet.

Branchez une extrémité du cordon d'alimentation sur le côté gauche de la machine et l'autre sur la prise secteur.

- Do NOT connect the USB cable at this stage.
- Ne branchez PAS le câble USB à ce stade.

2

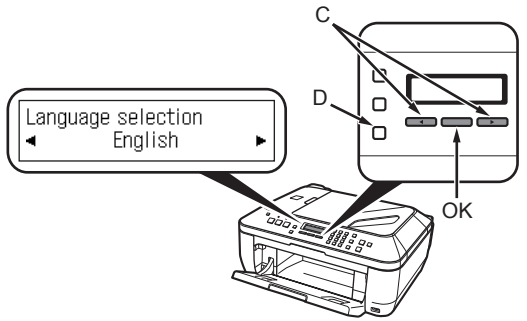


Turn on the machine (A).

Mettez la machine sous tension (A).

- Make sure that the Document Cover (B) is closed.
- Assurez-vous que le panneau du document (B) est fermé.

3

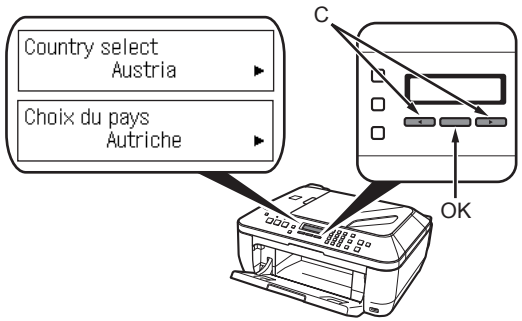


Use the ◀ or ▶ button (C) on the Operation Panel to select the language for the LCD, then press the **OK** button.

Utilisez le bouton ◀ ou ▶ (C) du panneau de contrôle pour sélectionner la langue de l'écran LCD, puis appuyez sur le bouton **OK**.

- If an unintended language is displayed on the LCD, press the **Back** button (D) to return to the **Language selection** screen.
- Si vous voulez changer la langue d'affichage de l'écran LCD, appuyez sur le bouton **Précédent** (D) pour revenir à l'écran **Sélection de langue**.

4



Use the ◀ or ▶ button (C) on the Operation Panel to select the country or region of use, then press the **OK** button.

Utilisez le bouton ◀ ou ▶ (C) du panneau de contrôle pour sélectionner le pays ou la région d'utilisation, puis appuyez sur le bouton **OK**.

- The Country select screen may not be displayed depending on the country or region of purchase.

- Selon le pays ou la région où vous avez effectué votre achat, l'écran de sélection du pays peut ne pas s'afficher.

5

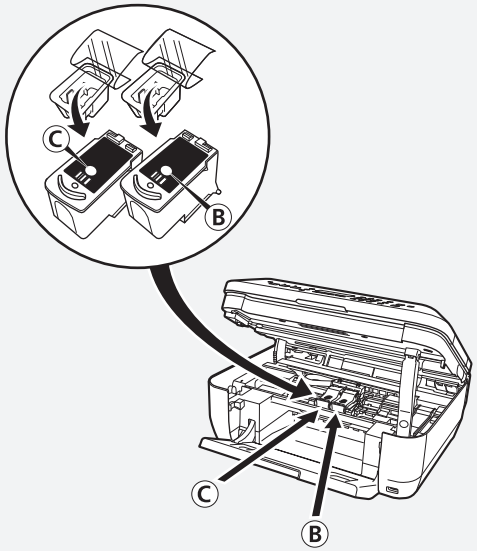
Set ink cartridge

Définir cartouche encre

The standby screen is displayed.

L'écran d'attente s'affiche.

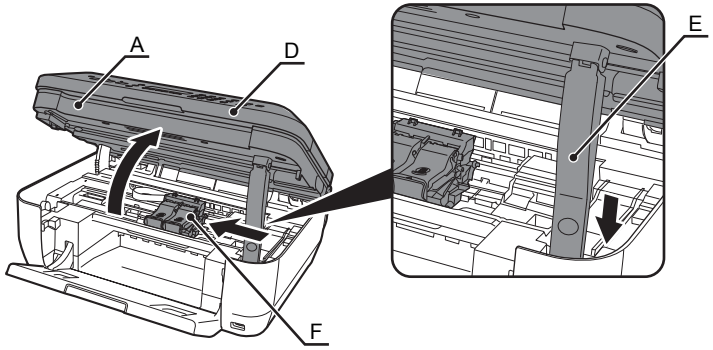
5 Install the FINE Cartridges
Installation des cartouches FINE



- Handle the FINE Cartridges carefully. Do not drop or apply excessive pressure to them.
- Be sure to use the supplied FINE Cartridges.

- Manipulez les cartouches FINE avec précaution. Évitez de les laisser tomber ou de les soumettre à de fortes pressions.
- Utilisez uniquement les cartouches FINE fournies.

1



Lift the Scanning Unit (Cover) (A) until it locks into place.

Close the Document Cover (D) and lift it with the Scanning Unit (Cover).

The Scanning Unit Support (E) is fixed automatically.

The FINE Cartridge Holder (F) comes out. (This is where you install the cartridges.)

Soulevez l'unité de numérisation (capot) (A) jusqu'à ce qu'elle se bloque.

Fermez le panneau du document (D) et soulevez-le en même temps que l'unité de numérisation (capot).

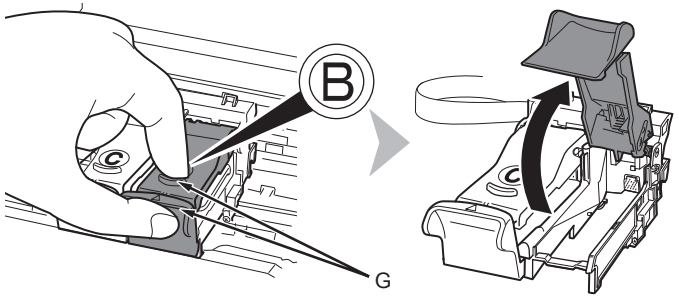
Le support de l'unité de numérisation (E) se verrouille automatiquement.

Le support de la cartouche FINE (F) ressort. (C'est là que vous devrez installer les cartouches.)

- If the FINE Cartridge Holder returns to the right, close the Scanning Unit (Cover) and reopen it.
- If the FINE Cartridge Holder does not come out, make sure that the machine is turned on.

- Si le support de la cartouche FINE se replace à droite, refermez l'unité de numérisation (capot) puis rouvrez-la.
- Si le support de la cartouche FINE ne ressort pas, vérifiez que la machine est bien allumée.

2



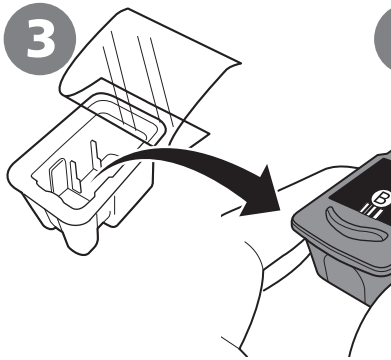
Open the Ink Cartridge Locking Cover Ⓑ on the right side.

Pinch (G) firmly and pull up the cover.

Ouvrez le capot de verrouillage de la cartouche d'encre Ⓑ sur le côté droit.

Pincez (G) fermement et soulevez le capot.

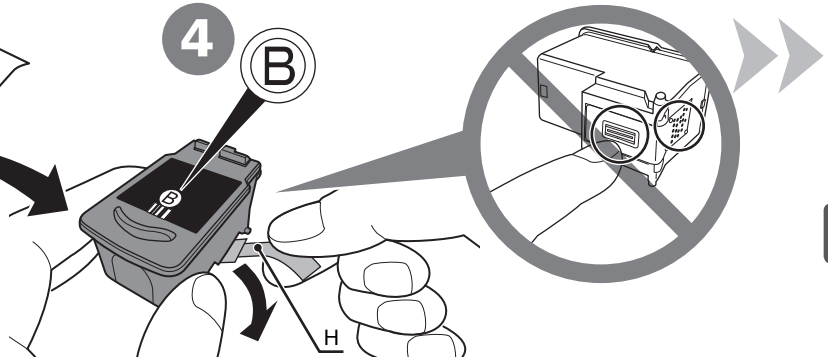
3



Remove the Black FINE Cartridge Ⓑ from its box.

Retirez la cartouche FINE Noir Ⓑ de sa boîte.

4

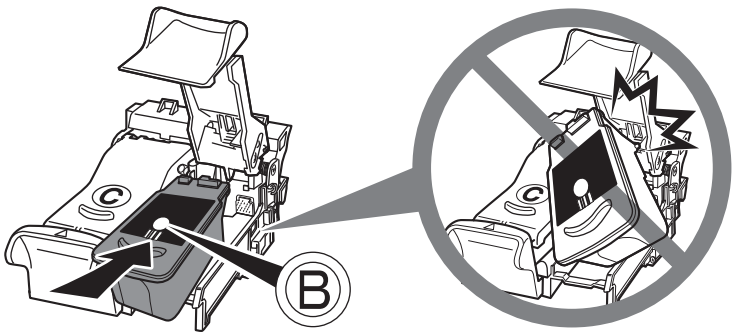


Pull the orange protective tape (H) in the direction of the arrow and remove it gently.

Tirez le ruban protecteur orange (H) dans le sens de la flèche, puis retirez-le délicatement.

- Be careful not to stain your hands or surrounding work area with ink on the removed protective tape.
- Veillez à ne pas tacher vos mains ou les objets environnants avec l'encre présente sur le ruban de protection.

5



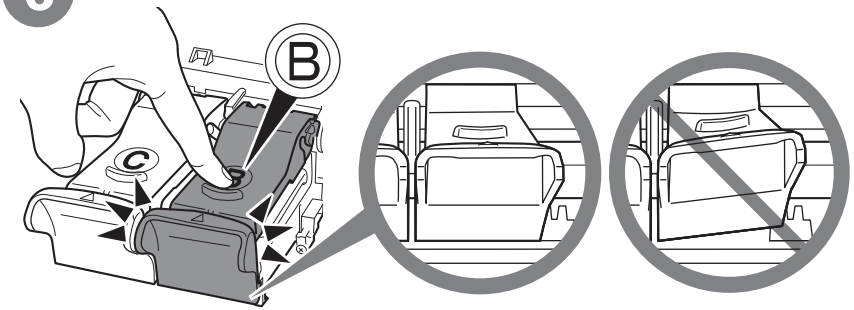
Place the Black FINE Cartridge Ⓑ into the right slot Ⓑ.

Insérez la cartouche FINE Noir Ⓑ dans le logement de droite Ⓑ.

- Do not knock the FINE Cartridge against the sides of the holder.
- Install in a well-lit environment.
- Install the Black FINE Cartridge into the right slot, and the Color FINE Cartridge into the left slot.

- Ne cognez pas la cartouche FINE contre les bords du support.
- Installez-la dans de bonnes conditions d'éclairage.
- Installez la cartouche FINE Noir dans le logement de droite et la cartouche FINE Couleur dans celui de gauche.

6



Push down Ⓑ of the Ink Cartridge Locking Cover until you hear a click to close it completely.

View the Ink Cartridge Cover Ⓑ straight on and check that it is locked correctly (not at an angle).

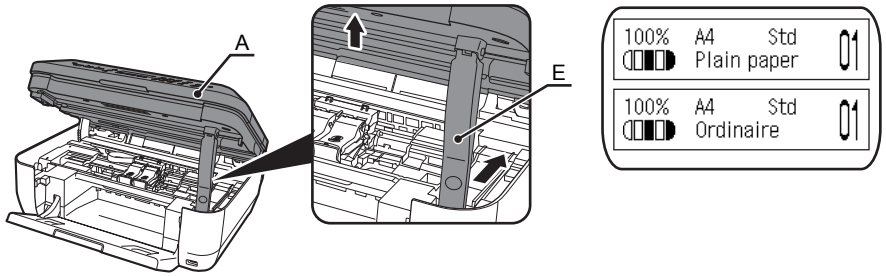
Insert the Color FINE Cartridge Ⓒ into the left FINE Cartridge Holder Ⓒ in the same way.

Appuyez sur Ⓑ sur le capot de verrouillage de la cartouche d'encre jusqu'à ce vous entendiez le déclic de fermeture complète.

Mettez-vous en face du capot de la cartouche d'encre Ⓑ et vérifiez qu'il est correctement verrouillé (il ne doit pas être de travers).

Insérez la cartouche FINE Couleur Ⓒ dans le support de cartouche FINE de gauche Ⓒ en procédant de la même manière.

7



Lift the Scanning Unit (Cover) (A) slightly and fold the Scanning Unit Support (E), then gently close the Scanning Unit (Cover) (A).

Soulevez légèrement l'unité de numérisation (capot) (A), repliez le support de l'unité de numérisation (E), puis refermez doucement l'unité de numérisation (capot) (A).

- Wait until the standby screen appears on the LCD (about 1-2 minutes) and go to the next step.
- Attendez que l'écran d'attente s'affiche sur l'écran LCD (au bout d'une à deux minutes) et passez à l'étape suivante.

- Once you have installed the FINE Cartridges, do not remove them unnecessarily.
- If an error message is displayed on the LCD, make sure that the FINE Cartridges are correctly installed.
- Une fois que vous avez mis en place les cartouches FINE, ne les retirez que lorsque c'est absolument nécessaire.
- Si un message d'erreur apparaît sur l'écran LCD, vérifiez que les cartouches FINE sont correctement installées.

6 Set Up for Fax Reception
Configuration pour la réception de fax

If you are not using the machine as a fax, go to "7 Install the Software" on page 15.

Select a receive mode according to your needs to receive faxes easily.

You can change the receive mode any time. For details, refer to the on-screen manual: **Basic Guide**.

Si vous n'utilisez pas la machine en tant que télécopieur, reportez-vous à la section « 7 Installation du logiciel », page 15.

Sélectionnez un mode de réception qui correspond à vos besoins afin de recevoir des fax facilement.

Vous pouvez changer de mode de réception à tout moment. Pour plus d'informations, consultez le manuel en ligne : **Guide d'utilisation de base**.

- When a telephone is connected to the machine, the telephone rings for incoming calls regardless of the selected mode.
- Lorsqu'un téléphone est connecté à la machine, le téléphone sonne pour les appels entrants quel que soit le mode sélectionné.

When using as a fax only:
Lorsque la machine est utilisée en tant que télécopieur seulement :

When you want to receive only faxes (FAX only mode)

When a call arrives:

Lorsque vous souhaitez recevoir des fax uniquement (mode fax seul)

Lorsqu'un appel arrive :

Voice call:

You cannot answer the call.

Appel vocal :

Il est impossible de répondre à l'appel.

Fax call:

The machine does not ring.
Faxes are received automatically.

Appel fax :

La machine n'émet aucune sonnerie.
Elle reçoit automatiquement les fax.

When using as both a fax and telephone:
Lorsque la machine est utilisée en tant que télécopieur et téléphone :

When you want to switch the line between fax and telephone automatically (FAX priority mode)

When a call arrives:

Lorsque vous souhaitez basculer automatiquement entre la ligne du télécopieur et du téléphone (mode priorité fax)

Lorsqu'un appel arrive :

Voice call:

The machine rings.
Pick up the handset, then press the **Stop** button to answer the call.

Appel vocal :

La machine émet une sonnerie.
Décrochez le combiné et appuyez sur le bouton **Arrêt** pour répondre à l'appel.

Fax call:

The machine does not ring.
Faxes are received automatically.

Appel fax :

La machine n'émet aucune sonnerie.
Elle reçoit automatiquement les fax.

When you receive more voice calls than faxes (TEL priority mode)

When a call arrives:

Lorsque vous recevez plus d'appels vocaux que de fax (mode priorité tél)

Lorsqu'un appel arrive :

Voice call:

Pick up the handset to answer the call.

Appel vocal :

Décrochez le combiné pour répondre à l'appel.

Fax call:

If you pick up the handset and hear the fax tone, the machine will switch to the fax automatically and receive the fax.

Appel fax :

Si vous décrochez le combiné et entendez la tonalité du fax, la machine bascule automatiquement sur le télécopieur pour recevoir le fax.

If you use a call ring pattern detection service (DRPD/Network Switch)

When a call arrives:

Si vous utilisez un service de détecteur de codes de sonnerie (DRPD/Network Switch)

Lorsqu'un appel arrive :

Voice call:

The telephone continues to ring.
Pick up the handset to answer the call.

Appel vocal :

Le téléphone continue de sonner.
Décrochez le combiné pour répondre à l'appel.

Fax call:

Faxes are received automatically when the machine detects the fax ring pattern.

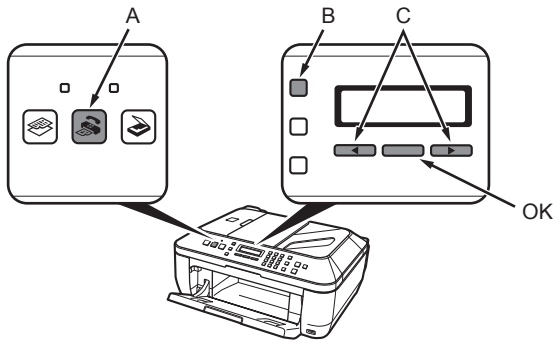
Appel fax :

La machine reçoit les fax automatiquement lorsqu'elle détecte le code de sonnerie du télécopieur.

- This service may not be available depending on the country or region of use.

- Selon le pays ou la région d'utilisation de la machine, ce service peut ne pas être disponible.

1



Press the **FAX** button (A), then press the **Menu** button (B).

The **FAX settings** screen is displayed.

Appuyez sur le bouton **FAX** (A) puis sur le bouton **Menu** (B).

L'écran **Paramètres fax** s'affiche.

2

Fax settings
Receive mode set. ▶

Paramètres fax
Param. mode récept. ▶

Press the **OK** button.

The **Receive mode set.** screen is displayed.

Appuyez sur le bouton **OK**.

L'écran **Param. mode récept.** s'affiche.

3

Receive mode set.
*Fax priority mode ▶

Param. mode récept.
*Mode priorité fax ▶

Use the ◀ or ▶ button (C) to select a receive mode, then press the **OK** button.

The selected receive mode is displayed.

Utilisez le bouton ◀ ou ▶ (C) pour sélectionner un mode de réception, puis appuyez sur le bouton **OK**.

Le mode de réception sélectionné s'affiche.

7 Install the Software
Installation du logiciel

To use the machine by connecting it to a computer, software including the drivers needs to be copied (installed) to the computer's hard disk.

The screens below are based on Windows Vista operating system Ultimate Edition (hereafter referred to as "Windows Vista") and Mac OS X v.10.5.x.

Pour pouvoir contrôler la machine à partir d'un ordinateur, le logiciel contenant les pilotes doit être copié (installé) sur le disque dur.

Les captures d'écran ci-après ont été prises sous le système d'exploitation Windows Vista Ultimate Edition (appelé ci-après « Windows Vista ») et sous Mac OS X v.10.5.x.

- Quit all running applications before installation.
- You need to log on as the administrator (or a member of the Administrators group).
- Do not switch users during the installation process.
- It may be necessary to restart your computer during the installation process. Follow the on-screen instructions and do not remove the **Setup CD-ROM** during restarting. The installation resumes from where it left off when your computer has been restarted.
- Mac OS 9, Mac OS X Classic environments, or Mac OS X v.10.3.8 or earlier are not supported.

- Avant de procéder à l'installation, fermez toutes les applications en cours d'exécution.
- Connectez-vous en tant qu'administrateur (ou membre du groupe Administrateurs).
- Ne changez pas d'utilisateur au cours du processus d'installation.
- Vous serez peut-être amené à redémarrer l'ordinateur au cours du processus d'installation. Suivez les instructions à l'écran et ne retirez pas le **CD-ROM d'installation** pendant le redémarrage. Une fois l'ordinateur redémarré, le processus d'installation reprend là où il s'était interrompu.
- L'imprimante n'est pas compatible avec les environnements Mac OS 9, Mac OS X Classic, Mac OS X v.10.3.8 et les versions antérieures.

Windows:

Go to page 16

Reportez-vous à la page 16

Macintosh:

Go to page 23

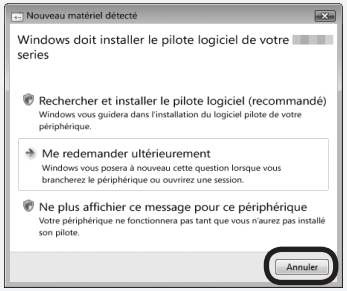
Reportez-vous à la page 23

7 Windows Macintosh

If the **Found New Hardware** or **Found New Hardware Wizard** dialog box appears:

Si la boîte de dialogue **Nouveau matériel détecté** ou **Assistant Ajout de nouveau matériel détecté** s'affiche :

Found New Hardware
Windows needs to install driver software for your series
Locate and install driver software (recommended)
Windows will guide you through the process of installing driver software for your device.
Ask me again later
Windows will ask again the next time you plug in your device or log on.
Don't show this message again for this device
Your device will not function until you install driver software.
Cancel


Nouveau matériel détecté
Windows doit installer le pilote logiciel de votre series
Rechercher et installer le pilote logiciel (recommandé)
Windows vous guidera dans l'installation du logiciel pilote de votre périphérique.
Me redemander ultérieurement
Windows vous posera à nouveau cette question lorsque vous brancherez le périphérique ou ouvrirez une session.
Ne plus afficher ce message pour ce périphérique
Votre périphérique ne fonctionnera pas tant que vous n'aurez pas installé son pilote.
Annuler

1 Remove the USB cable connected to your computer.
The dialog box may close. In this case, proceed from ❶.

débranchez le câble USB de l'ordinateur.
Il se peut que la boîte de dialogue se ferme. Dans ce cas, passez à l'étape ❶.

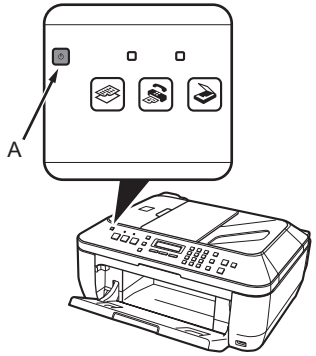
2 Click **Cancel** to quit the dialog box.

Pour fermer la boîte de dialogue, cliquez sur **Annuler**.

3 Proceed from ❶.

Passez à l'étape ❶.

❶



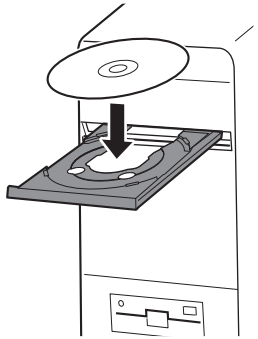
TURN OFF THE MACHINE (A).

METTEZ LA MACHINE HORS TENSION (A).

- Operating noise continues for about 25 seconds until the machine turns off. Make sure that the **ON** button (A) stops flashing.

- Le bruit de fonctionnement continue pendant environ 25 secondes, jusqu'à la mise hors tension. Vérifiez que le bouton **MARCHE** (A) ne clignote plus.

2



Turn on the computer, then insert the **Setup CD-ROM** into the CD-ROM drive.

The setup program should start automatically.

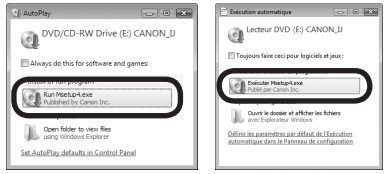
Allumez l'ordinateur et insérez le **CD-ROM d'installation** dans le lecteur de CD-ROM.

Le programme d'installation devrait démarrer automatiquement.

- Windows Vista → Go to Step 3. / Passez à l'étape 3.
- Windows XP/2000 → Go to Step 5. / Passez à l'étape 5.

- If the program does not start automatically, double-click the CD-ROM icon on the computer. When the CD-ROM contents appear, double-click **MSETUP4.EXE**.
- Si le programme d'installation ne se lance pas automatiquement, double-cliquez sur l'icône de CD-ROM de l'ordinateur. Une fois le contenu du CD-ROM affiché, double-cliquez sur **MSETUP4.EXE**.

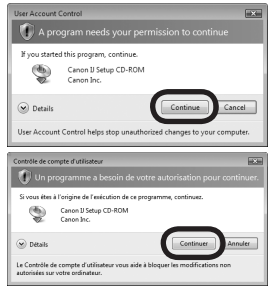
3 Windows Vista


AutoPlay
DVD/CD-RW Drive (E:) CANON_IJ
Always do this for software and games:
Run Msetup4.exe
Published by Canon Inc.
Open folder to view files
using Windows Explorer
Set AutoPlay defaults in Control Panel
Exécution automatique
Lecteur DVD (E:) CANON_IJ
Toujours faire ceci pour logiciels et jeux :
Exécuter Msetup4.exe
Publié par Canon Inc.
Ouvrir le dossier et afficher les fichiers
avec Explorateur Windows
Définir les paramètres par défaut de l'Exécution automatique dans le Panneau de configuration

AutoPlay screen appears, click **Run Msetup4.exe**.

L'écran **Exécution automatique** s'affiche. Cliquez sur **Exécuter Msetup4.exe**.

4 Windows Vista


User Account Control
A program needs your permission to continue
If you started this program, continue.
Canon IJ Setup CD-ROM
Canon Inc.
Details
Continue
Cancel
User Account Control helps stop unauthorized changes to your computer.
Contrôle de compte d'utilisateur
Un programme a besoin de votre autorisation pour continuer.
Si vous êtes à l'origine de l'exécution de ce programme, continuez.
Canon IJ Setup CD-ROM
Canon Inc.
Détails
Continuer
Annuler
Le Contrôle de compte d'utilisateur vous aide à bloquer les modifications non autorisées sur votre ordinateur.

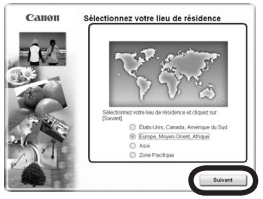
User Account Control dialog box appears, click **Continue**.

If the same dialog box reappears in subsequent steps, click **Continue**.

La boîte de dialogue **Contrôle de compte d'utilisateur** s'affiche. Cliquez sur **Continuer**.

Si la même boîte de dialogue s'affiche de nouveau au cours des étapes suivantes, cliquez sur **Continuer**.

5



Select your place of residence, then click **Next**.

Sélectionnez votre lieu de résidence, puis cliquez sur **Suivant**.

- If the **Select Language** screen appears, select a language, then click **Next**.
- Si l'écran **Sélectionner la langue** s'affiche, sélectionnez une langue, puis cliquez sur **Suivant**.

6

Select a country or region, then click **Next**.

Sélectionnez un pays ou une région, puis cliquez sur **Suivant**.

- Displayed only when **Europe, Middle East, Africa** or **Asia** is selected on the screen in step 5.
- Cet écran ne s'affiche que si vous avez choisi **Europe, Moyen-Orient, Afrique** ou **Asie** à l'étape 5.

7

Canon
PIXMA MX320 series
Select the installation method and follow the instructions on the screens.
Easy Install
Custom Install
This method allows you to select the software programs that you want to use and installs only the selected programs.
Exit
Cancels software installation

Canon
PIXMA MX320 series
Sélectionnez la méthode d'installation et suivez les instructions affichées à l'écran.
Installation rapide
Installation personnalisée
Cette méthode vous permet de sélectionner les logiciels que vous souhaitez utiliser et n'installe que ces programmes.
Quitter
Annule l'installation du logiciel.

Click **Easy Install**.

Drivers, application software, and on-screen manuals are installed automatically.

Cliquez sur **Installation rapide**.

Les pilotes, le logiciel d'application et les manuels en ligne sont installés automatiquement.

- If you want to select particular items to install, click **Custom Install** and follow the on-screen instructions to proceed with the installation.
- Si vous souhaitez installer des éléments spécifiques, cliquez sur **Installation personnalisée** et suivez les instructions à l'écran.

8

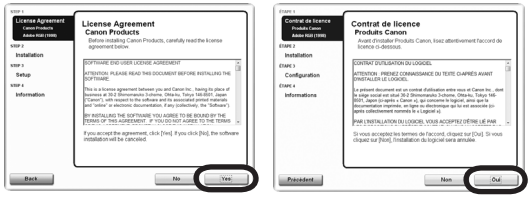
Click **Install**.

Cliquez sur **Installer**.

- Move the cursor over items to display explanations.

- Pour obtenir des explications sur un élément, passez le curseur au-dessus.

9



Read the **License Agreement** screen carefully and click **Yes**.

Lisez attentivement le **Contrat de licence**, puis cliquez sur **Oui**.

- During installation, follow any on-screen instructions to install the software.

- Au cours de l'installation, suivez les instructions à l'écran pour installer le logiciel.

10

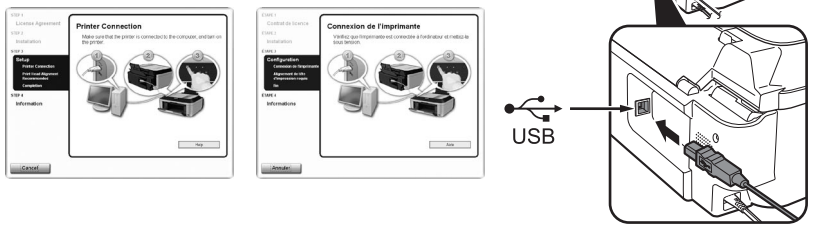
When the **Please Allow All Install Wizard Processes** screen appears, click **Next**.

Installation starts.

Lorsque l'écran **Autorisez tous les processus de l'assistant d'installation** s'affiche, cliquez sur **Suivant**.

L'installation commence.

11

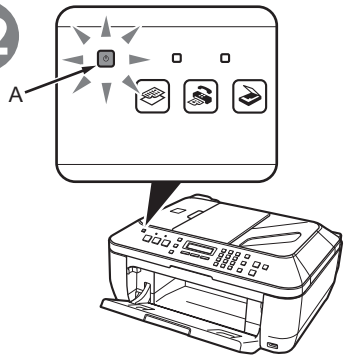


When the **Printer Connection** screen appears, connect the machine to the computer with a USB cable.

Lorsque l'écran **Connexion de l'imprimante** s'affiche, connectez la machine à l'ordinateur à l'aide d'un câble USB.

- The USB port is located on the back center of the machine.
- Le port USB se trouve à l'arrière de la machine, au centre.

12



Turn on the machine (A).

When the machine is recognized by the computer, a message appears on the screen.

Mettez la machine sous tension (A).

Un message s'affiche sur l'écran dès que l'ordinateur reconnaît la machine.

- If installation does not continue after 10 minutes, click **Help** on the screen in step 11, then confirm the message.
- Si l'installation s'arrête au bout de 10 minutes, cliquez sur **Aide** dans l'écran de l'étape 11, puis validez le message.

13

Click **Next**.

Cliquez sur **Suivant**.

- If straight lines are misaligned or print quality is not satisfactory after installation, you may need to align the Print Head. Refer to “When Printing Becomes Faint or Colors Are Incorrect” in the on-screen manual: **Basic Guide**.
- Si les lignes droites ne sont pas alignées ou si la qualité d'impression n'est pas satisfaisante une fois l'installation terminée, vous devrez peut-être aligner la tête d'impression. Reportez-vous à la section « L'impression devient pâle ou les couleurs ne s'impriment plus correctement » du manuel en ligne : **Guide d'utilisation de base**.

14

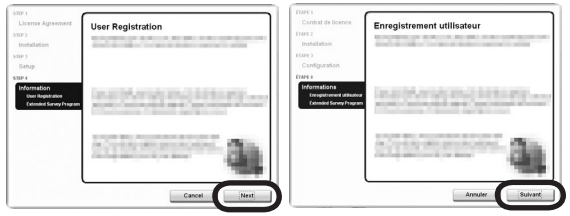
Click **Next**.

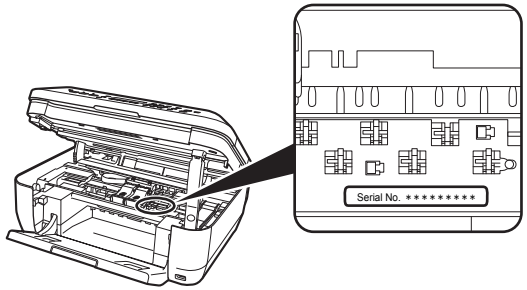
It may take a while for the next screen to appear.
Click **Next** only once.

Cliquez sur **Suivant**.

L'écran suivant peut mettre un certain temps à s'afficher.
Ne cliquez qu'une seule fois sur **Suivant**.

15





Click **Next**.

If connected to the Internet, the user registration page appears. Follow the on-screen instructions to register your machine. You will need your product serial number, which is located on the inside of the machine.

Cliquez sur **Suivant**.

Si vous êtes connecté à Internet, la page d'enregistrement utilisateur s'affiche. Suivez les instructions à l'écran pour enregistrer votre machine. Vous devrez indiquer le numéro de série qui figure à l'intérieur de la machine.

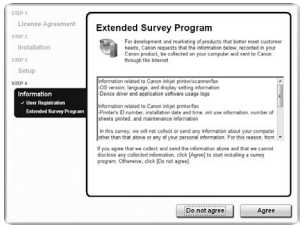
- Internet connection is required. (Connection fees apply.)

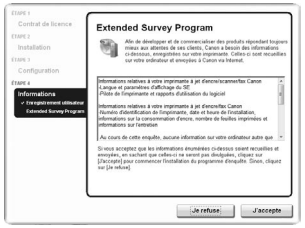
- Une connexion Internet est requise. (Prévoir des frais de connexion.)

- To register later, click **Cancel**. User registration can be started from the **Canon Solution Menu** icon. For details, refer to "Solution Menu" on page 32.
- If you are already registered, the **Product Registration** screen appears.
- The **User Registration** screen will only be displayed when **Europe, Middle East, Africa** is selected on the **Select Your Place of Residence** screen.

- Si vous souhaitez vous enregistrer ultérieurement, cliquez sur **Annuler**. Vous pouvez lancer l'enregistrement utilisateur via l'icône **Canon Solution Menu**. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Solution Menu », page 32.
- Si vous êtes déjà enregistré, l'écran **Enregistrement du produit** s'affiche.
- L'écran **Enregistrement utilisateur** ne s'affiche que si vous avez choisi **Europe, Moyen-Orient, Afrique** dans l'écran **Sélectionnez votre lieu de résidence**.

16





When the **Extended Survey Program** screen appears, confirm the message.

If you can agree, click **Agree**. If you click **Do not agree**, the Extended Survey Program will not be installed.
(This has no effect on the machine's functionality.)

Lorsque l'écran **Extended Survey Program** apparaît, lisez son contenu.

Si vous acceptez, cliquez sur **J'accepte**. Si vous cliquez sur **Je refuse**, l'application Extended Survey Program ne sera pas installée.
(Cela n'a aucun impact sur le fonctionnement de la machine.)

17

Click **Exit**.
If **Restart** is displayed, make sure that the **Restart the system now (recommended)** check box is selected, then click **Restart**.

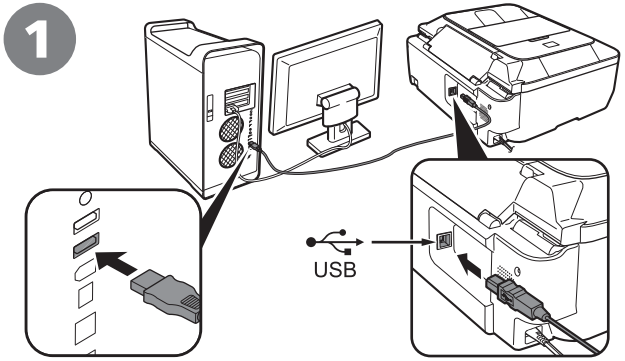
After restarting the computer, remove the **Setup CD-ROM** and keep it in a safe place.

Cliquez sur **Quitter**.
Si **Redémarrer** s'affiche, vérifiez que la case **Redémarrer le système maintenant (recommandé)** est cochée, puis cliquez sur **Redémarrer**.

Une fois l'ordinateur redémarré, retirez le **CD-ROM d'installation** et conservez-le en lieu sûr.

Next, read "8 Loading Paper" on page 29!
Ensuite, consultez la section « 8 Chargement du papier », page 29 !

1



Connect the machine to the computer with a USB cable.

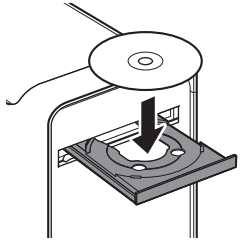
Make sure the machine is turned on.

Connectez la machine à l'ordinateur à l'aide d'un câble USB.

Assurez-vous que la machine est sous tension.

- The USB port is located on the back center of the machine.
- Le port USB se trouve à l'arrière de la machine, au centre.

2



Turn on the computer, then insert the **Setup CD-ROM** into the CD-ROM drive.

Allumez l'ordinateur et insérez le **CD-ROM d'installation** dans le lecteur de CD-ROM.

3

Double-click the **Setup** icon.

If the CD-ROM folder does not open automatically, double-click the **CANON_IJ** icon on the desktop.

Double-cliquez sur l'icône **Setup**.

Si le dossier du CD-ROM ne s'ouvre pas automatiquement, double-cliquez sur l'icône **CANON_IJ** du bureau.

4

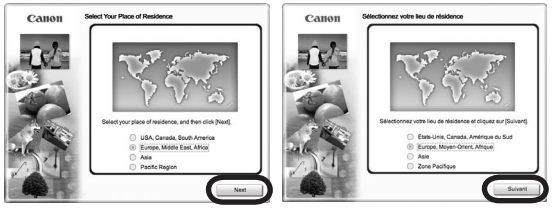
Enter your administrator name and password.
Click **OK**.

If you do not know your administrator name or password, click **Help**, then follow the on-screen instructions.

Entrez votre nom et votre mot de passe d'administrateur.
Cliquez sur **OK**.

Si vous ne connaissez pas votre nom ou votre mot de passe d'administrateur, cliquez sur **Aide** puis suivez les instructions à l'écran.

5

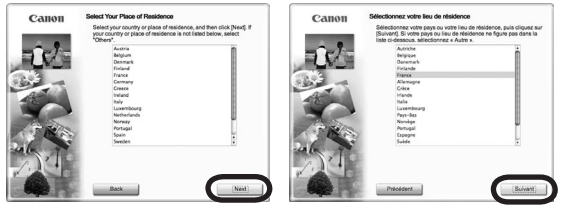


Select your place of residence, then click **Next**.

Sélectionnez votre lieu de résidence, puis cliquez sur **Suivant**.

- If the **Select Language** screen appears, select a language, then click **Next**.
- Si l'écran **Sélectionner la langue** s'affiche, sélectionnez une langue, puis cliquez sur **Suivant**.

6

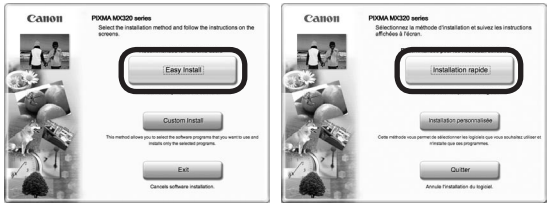


Select a country or region, then click **Next**.

Sélectionnez un pays ou une région, puis cliquez sur **Suivant**.

- Displayed only when **Europe, Middle East, Africa** or **Asia** is selected on the screen in step 5.
- Cet écran ne s'affiche que si vous avez choisi **Europe, Moyen-Orient, Afrique** ou **Asie** à l'étape 5.

7


Canon
PIXMA MG320 series
Select the installation method and follow the instructions on the screens.
Easy Install
Custom Install
This method allows you to select the software programs that you want to use and installs only the selected programs.
Exit
Cancels software installation.
Canon
PIXMA MG320 series
Sélectionnez la méthode d'installation et suivez les instructions affichées à l'écran.
Installation rapide
Installation personnalisée
Cette méthode vous permet de sélectionner les logiciels que vous souhaitez utiliser et n'installe que ces programmes.
Quitter
Annule l'installation du logiciel.

Click **Easy Install**.

Drivers, application software, and on-screen manuals are installed automatically.

Cliquez sur **Installation rapide**.

Les pilotes, le logiciel d'application et les manuels en ligne sont installés automatiquement.

- If you want to select particular items to install, click **Custom Install** and follow the on-screen instructions to proceed with the installation.
- Si vous souhaitez installer des éléments spécifiques, cliquez sur **Installation personnalisée** et suivez les instructions à l'écran.

8

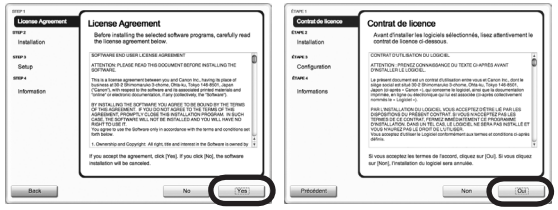
Easy Install
Driver and On-screen Manual
MP Drivers
On-screen Manual
Application
MP Navigator EX
Easy-PhotoPrint EX
Solution Menu
The listed software programs will be installed. To proceed, click [Install].
To display an introduction of the software, move the mouse pointer to the software name.
Back
Install
Installation rapide
Pilote et manuel en ligne
MP Drivers
Manuel en ligne
Application
MP Navigator EX
Easy-PhotoPrint EX
Solution Menu
Tous les logiciels de la liste vont être installés. Pour continuer, cliquez sur [Installer].
Pour afficher une présentation d'un logiciel, placez le curseur de la souris sur son nom.
Précédent
Installer

Click **Install**.

Cliquez sur **Installer**.

- Move the cursor over items to display explanations.
- Pour obtenir des explications sur un élément, passez le curseur au-dessus.

9



Read the **License Agreement** screen carefully and click **Yes**.

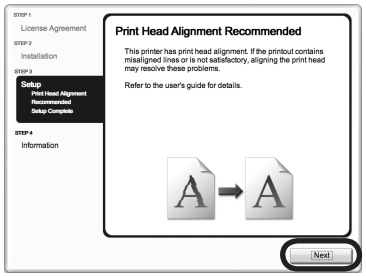
Installation starts.

Lisez attentivement le **Contrat de licence**, puis cliquez sur **Oui**.

L'installation commence.

- During installation, follow any on-screen instructions to install the software.
- Au cours de l'installation, suivez les instructions à l'écran pour installer le logiciel.

10



ÉTAPE 1
Contrat de licence
ÉTAPE 2
Installation
ÉTAPE 3
Configuration
Alignement de tête d'impression requis
Configuration terminée
ÉTAPE 4
Informations
Alignement de tête d'impression requis
Cette imprimante est dotée d'une fonction d'alignement des têtes d'impression. Si l'impression contient des lignes non alignées ou si elle n'est pas satisfaisante, l'alignement des têtes d'impression peut résoudre ces problèmes.
Pour plus d'informations, reportez-vous au guide de l'utilisateur.
Suivant

Click **Next**.

Cliquez sur **Suivant**.

- If straight lines are misaligned or print quality is not satisfactory after installation, you may need to align the Print Head. Refer to “When Printing Becomes Faint or Colors Are Incorrect” in the on-screen manual: **Basic Guide**.

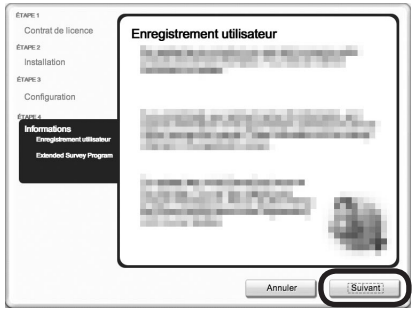
- Si les lignes droites ne sont pas alignées ou si la qualité d'impression n'est pas satisfaisante une fois l'installation terminée, vous devrez peut-être aligner la tête d'impression. Reportez-vous à la section « L'impression devient pâle ou les couleurs ne s'impriment plus correctement » du manuel en ligne : **Guide d'utilisation de base**.

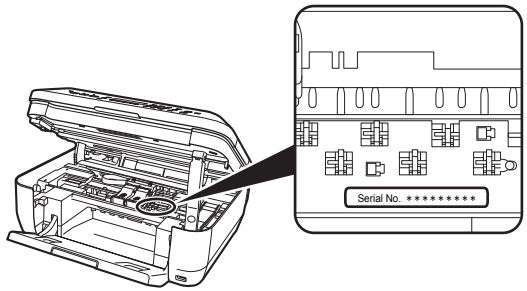
11

Click **Next**.

Cliquez sur **Suivant**.

12





Click **Next**.

If connected to the Internet, the user registration page appears. Follow the on-screen instructions to register your machine. You will need your product serial number, which is located on the inside of the machine.

Cliquez sur **Suivant**.

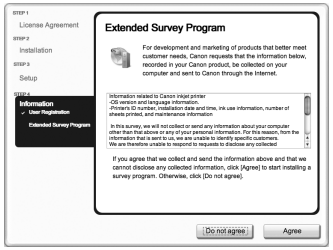
Si vous êtes connecté à Internet, la page d'enregistrement utilisateur s'affiche. Suivez les instructions à l'écran pour enregistrer votre machine. Vous devrez indiquer le numéro de série qui figure à l'intérieur de la machine.

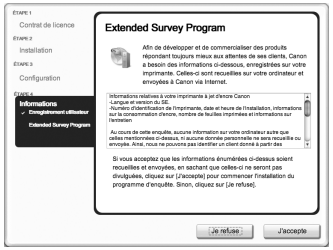
- Internet connection is required. (Connection fees apply.)
- Une connexion Internet est requise. (Prévoir des frais de connexion.)

- To register later, click **Cancel**. User registration can be started from the **Solution Menu** icon. For details, refer to "Solution Menu" on page 32.
- If you are already registered, the **Product Registration** screen appears.
- The **User Registration** screen will only be displayed when **Europe, Middle East, Africa** is selected on the **Select Your Place of Residence** screen.

- Si vous souhaitez vous enregistrer ultérieurement, cliquez sur **Annuler**. Vous pouvez lancer l'enregistrement utilisateur via l'icône **Solution Menu**. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Solution Menu », page 32.
- Si vous êtes déjà enregistré, l'écran **Enregistrement du produit** s'affiche.
- L'écran **Enregistrement utilisateur** ne s'affiche que si vous avez choisi **Europe, Moyen-Orient, Afrique** dans l'écran **Sélectionnez votre lieu de résidence**.

13


STEP 1
License Agreement
STEP 2
Installation
STEP 3
Setup
STEP 4
Information
User Registration
Extended Survey Program
Extended Survey Program
For development and marketing of products that better meet customer needs, Canon requests that the information below, recorded in your Canon product, be collected on your computer and sent to Canon through the Internet.
Information related to Canon inkjet printer
-OS version and language information.
-Printer's ID number, installation date and time, ink use information, number of sheets printed, and maintenance information
In this survey, we will not collect or send any information about your computer other than that above or any of your personal information. For this reason, from the information that is sent to us, we are unable to identify specific customers. We are therefore unable to respond to requests to disclose any collected
If you agree that we collect and send the information above and that we cannot disclose any collected information, click [Agree] to start installing a survey program. Otherwise, click [Do not agree].
Do not agree
Agree


ÉTAPE 1
Contrat de licence
ÉTAPE 2
Installation
ÉTAPE 3
Configuration
ÉTAPE 4
Informations
Enregistrement utilisateur
Extended Survey Program
Extended Survey Program
Afin de développer et de commercialiser des produits répondant toujours mieux aux attentes de ses clients, Canon a besoin des informations ci-dessous, enregistrées sur votre imprimante. Celles-ci sont recueillies sur votre ordinateur et envoyées à Canon via Internet.
Informations relatives à votre imprimante à jet d'encre Canon
-Langue et version du SE.
-Numéro d'identification de l'imprimante, date et heure de l'installation, informations sur l'encre, consommation d'encre, nombre de feuilles imprimées et informations sur l'entretien.
Au cours de cette enquête, aucune information sur votre ordinateur autre que celles mentionnées ci-dessus, ni aucune donnée personnelle ne sera recueillie ou envoyée. Ainsi, nous ne pouvons pas identifier un client donné à partir des
Si vous acceptez que les informations énumérées ci-dessus soient recueillies et envoyées, en sachant que celles-ci ne seront pas divulguées, cliquez sur [J'accepte] pour commencer l'installation du programme d'enquête. Sinon, cliquez sur [Je refuse].
Je refuse
J'accepte

When the **Extended Survey Program** screen appears, confirm the message.

If you can agree, click **Agree**. If you click **Do not agree**, the Extended Survey Program will not be installed.
(This has no effect on the machine's functionality.)

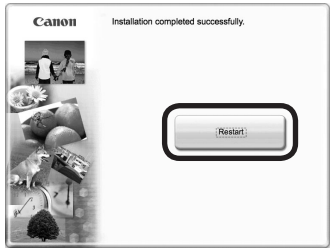
Lorsque l'écran **Extended Survey Program** apparaît, lisez son contenu.

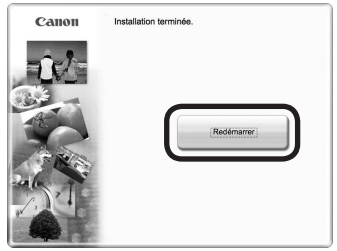
Si vous acceptez, cliquez sur **J'accepte**. Si vous cliquez sur **Je refuse**, l'application Extended Survey Program ne sera pas installée.
(Cela n'a aucun impact sur le fonctionnement de la machine.)

- The screen does not appear on Mac OS X v.10.3.9.

- Cet écran ne s'affiche pas sous Mac OS X v.10.3.9.

14





Click **Restart**.

After restarting the computer, remove the **Setup CD-ROM** and keep it in a safe place.

Cliquez sur **Redémarrer**.

Une fois l'ordinateur redémarré, retirez le **CD-ROM d'installation** et conservez-le en lieu sûr.

- When using Mac OS X v.10.3.9, before using the Operation Panel on the machine to save scanned originals to the computer, it is necessary to select MP Navigator EX as the launch application on **Image Capture** under **Applications**. For details, refer to "Saving Scanned Data" in the on-screen manual: **Basic Guide**.

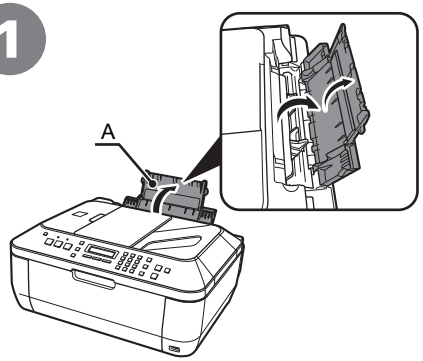
- Si vous utilisez Mac OS X v.10.3.9, avant d'utiliser le panneau de contrôle de l'imprimante pour enregistrer les originaux numérisés sur l'ordinateur, il est nécessaire de sélectionner MP Navigator EX en tant qu'application à lancer dans **Transfert d'images** sous **Applications**. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Enregistrement de données numérisées » du manuel en ligne : **Guide d'utilisation de base**.

Next, read "8 Loading Paper" on page 29!

Ensuite, consultez la section « 8 Chargement du papier », page 29 !

8 Loading Paper
Chargement du papier

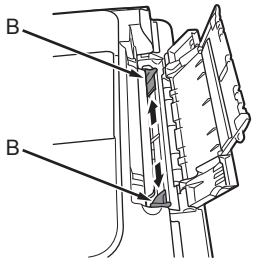
1



Open the Paper Support (A).

Ouvrez le support papier (A).

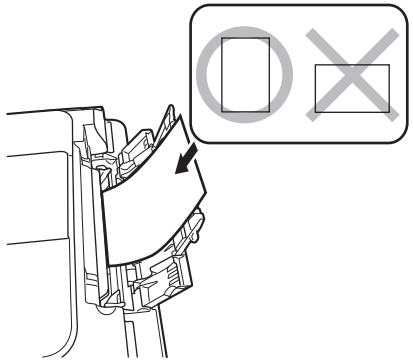
2



Move the Paper Guides (B) to both edges.

Ajustez les guides papier (B) le long des deux bords.

3



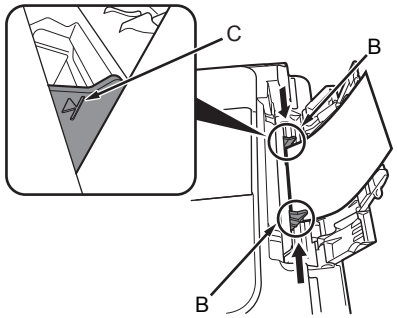
Load paper in the center.

Load paper in portrait orientation with the printing side facing up.

Chargez le papier au centre.

Disposez le papier en orientation Portrait, face à imprimer vers le haut.

4



Slide the left and right Paper Guides (B) against both edges of the paper.

Confirm that the loaded paper does not exceed the line (C).

Faites coulisser les guides papier droit et gauche (B) contre les bords du papier.

Vérifiez que le papier chargé ne dépasse pas la ligne (C).

- For details on media sizes and types you can use, refer to "Loading Paper" in the on-screen manual: **Basic Guide**.

- Pour plus d'informations sur les formats et les types de support que vous pouvez utiliser, reportez-vous à la section « Chargement du papier » du manuel en ligne : **Guide d'utilisation de base**.

Machine installation is now complete!

La machine est désormais installée !

After Installing the Machine
Une fois la machine installée

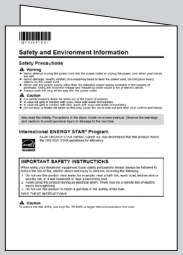
For details on opening the on-screen manuals, refer to page 32.

Pour plus d'informations sur l'ouverture des manuels en ligne, reportez-vous à la page 32.

- Manuals
- Manuels

Safety Precautions

Précautions de sécurité

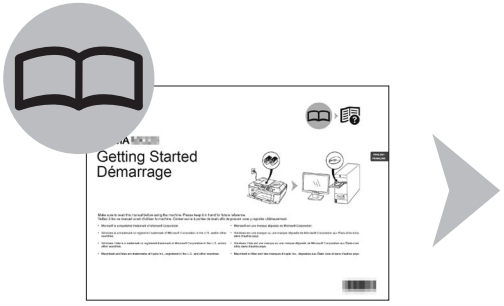


Safety and Environment Information

For proper use, read safety precautions before using the machine.

Informations relatives à la sécurité et à l'environnement

Pour une utilisation appropriée, consultez au préalable les précautions de sécurité.



Getting Started

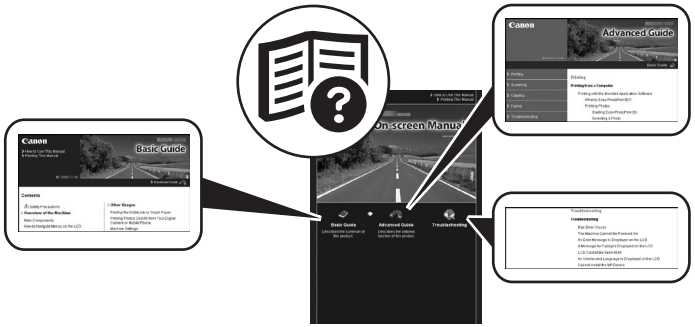
(this manual)

Describes how to set up and use your machine. Introduces the machine and its functions, the included manuals and application software.

Démarrage

(ce manuel)

Explique comment installer et utiliser la machine. Présente la machine, ses fonctions, les manuels disponibles et l'application.



on-screen manuals

Basic Guide

Describes the basic operations and gives an introduction to other functions available.

Advanced Guide

Describes various operating procedures to make full use of machine. Also includes "Troubleshooting" information for your machine.

manuels en ligne

Guide d'utilisation de base

Explique le fonctionnement de base et présente les autres fonctions disponibles.

Guide d'utilisation avancée

Présente diverses procédures permettant une utilisation optimale de la machine. Comprend également des informations de dépannage.

■ Solution Menu
■ Solution Menu

Solution Menu is a gateway to functions and information that allow you to make full use of the machine!

Solution Menu est une passerelle donnant accès à des fonctions et informations vous permettant d'utiliser la machine au maximum de ses capacités !

Example: Windows Vista
Exemple : Windows Vista

*The buttons displayed vary depending on the country or region of purchase.

*Les boutons affichés dépendent du pays ou de la région d'achat.

To open the on-screen manual, click the button shown to the left in Solution Menu.

Open various applications and on-screen manuals with a single click.

You can start Solution Menu from the **Canon Solution Menu** icon on the desktop (Windows) or on the Dock (Macintosh).

If you have a problem with machine settings, click the **Change settings or find solutions to problems.** in Solution Menu to open **My Printer** (Windows only).

Pour ouvrir le manuel en ligne, cliquez sur le bouton situé à gauche dans Solution Menu.

Ouvrez plusieurs applications et manuels en ligne d'un simple clic.

Vous pouvez démarrer Solution Menu en cliquant sur l'icône **Canon Solution Menu** sur le bureau (Windows) ou dans le Dock (Macintosh).

En cas de problème avec les paramètres de la machine, cliquez sur **Modifier les paramètres ou rechercher une solution aux problèmes** dans Solution Menu pour ouvrir l'application **My Printer** (Windows uniquement).

Try Using the Machine!
Essayez d'utiliser la machine.

Various application software are installed on the computer along with the drivers. You can print creative items by correcting/enhancing photos using the applications.

Alternatively, use the Operation Panel on the machine to print your own items easily.

Diverses applications sont installées sur l'ordinateur en même temps que les pilotes. Vous pouvez réaliser des impressions créatives en corrigeant/améliorant vos photos à l'aide de ces applications.

Vous pouvez également utiliser le panneau de contrôle de la machine pour imprimer facilement vos documents.

For details on how to use the application software and the machine, refer to the on-screen manuals: **Basic Guide** and **Advanced Guide**.

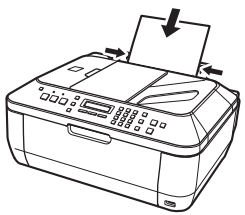
Pour plus d'informations sur l'utilisation de l'application et de la machine, reportez-vous aux manuels en ligne : **Guide d'utilisation de base** et **Guide d'utilisation avancée**.

Try Copying
Première copie

You can copy a document by simply placing it on the Platen Glass and pressing the **Start** button.
This section explains with **Plain Paper**. For various copying procedures, refer to "Copying" in the on-screen manual: **Basic Guide**.

Pour copier un document, il vous suffit de le placer sur la vitre d'exposition et d'appuyer sur le bouton **Démarrer**.
Les explications fournies dans cette section concernent l'utilisation de **Papier ordinaire**. Pour connaître d'autres procédures de copie, reportez-vous à la section « Copie » du manuel en ligne : **Guide d'utilisation de base**.

1



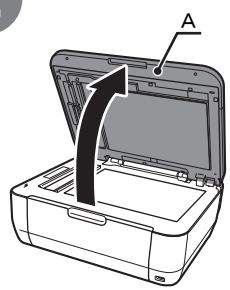
Load a sheet of A4 or Letter-sized **Plain Paper**.

Chargez une feuille de **Papier ordinaire** format A4 ou Lettre.

- For details, refer to "8 Loading Paper" on page 29.
- The machine may make operating noise when feeding paper. This is normal operation.

- Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « 8 Chargement du papier », page 29.
- Un bruit de fonctionnement peut se produire au moment où le papier s'engage dans la machine. Ce phénomène est normal.

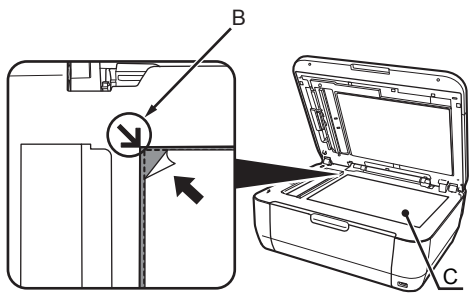
2



Open the Document Cover (A).

Ouvrez le panneau du document (A).

3



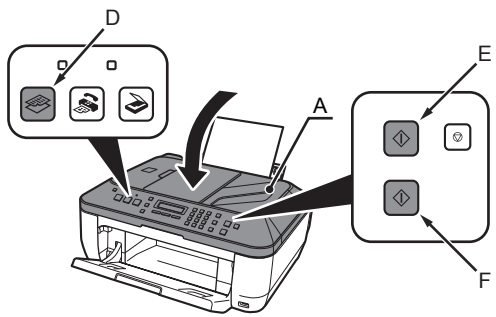
Place the document face-down and align it with the Alignment Mark (B).

Placez le document face vers le bas et alignez-le sur le repère d'alignement (B).

- Do not place any objects weighing more than 4.4 lb / 2.0 kg on the Platen Glass (C).
- Do not press or put weight on the original with pressure exceeding 4.4 lb / 2.0 kg. Doing so may cause the scanner to malfunction or the Platen Glass to break.

- Ne placez pas d'objets pesant plus de 2 kg (4,4 lb) sur la vitre d'exposition (C).
- N'appliquez aucune pression ni aucun poids supérieur à 2 kg (4,4 lb) sur l'original. Cela pourrait entraîner un dysfonctionnement du scanner ou casser la vitre d'exposition.

4



Close the Document Cover (A), press the **COPY** button (D), then press the **Black** button (E) or the **Color** button (F).

Copying will start.
Remove the document after printing.

Fermez le panneau du document (A), appuyez sur le bouton **COPIE** (D), puis appuyez sur le bouton **Noir** (E) ou **Couleur** (F).

La copie démarre.
Retirez le document après l'impression.

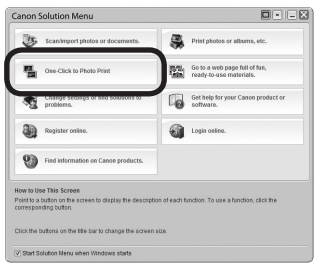
- Do not open the Document Cover (A) until copying is complete.
- N'ouvrez pas le panneau du document (A) tant que la copie n'est pas terminée.

Print Photos from a Computer
Impression de photos depuis un ordinateur

Easy-PhotoPrint EX allows you to print photos easily.
This section explains how to print borderless photos using 4" x 6" size **Photo Paper Plus Glossy II**. The screens are based on Windows Vista.

Easy-PhotoPrint EX vous permet d'imprimer vos photos en toute simplicité.
Cette section explique comment imprimer des photos sans bordure sur du **Papier Photo Glacé Extra II** de format 10 x 15 cm (4" x 6"). Les captures d'écran ont été prises sous Windows Vista.

1


Canon Solution Menu
Scan/import photos or documents.
Print photos or albums, etc.
One-Click to Photo Print
Go to a web page full of fun, ready-to-use materials.
Get help for your Canon product or software.
Register online.
Login online.
Find information on Canon products.
How to Use This Screen
Start Solution Menu when Windows starts

Canon Solution Menu
Numériser/Importer des photos ou des documents.
Imprimer des photos, albums, etc.
Impression photo en un clic
Accéder à une page de ressources amusantes et prêtes à l'emploi.
Obtenir de l'aide sur votre produit ou logiciel Canon.
Enregistrer en ligne.
Se connecter en ligne.
Rechercher des informations sur les produits Canon.
Comment utiliser cet écran
Lancer Solution Menu quand Windows démarre

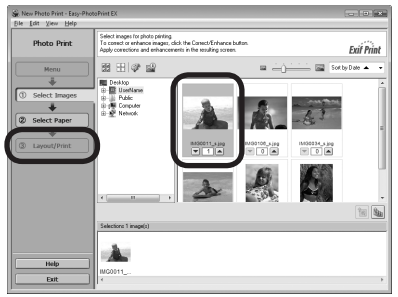
In Solution Menu, click **One-Click to Photo Print**.

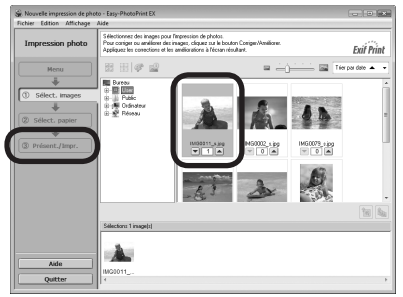
Easy-PhotoPrint EX starts.

Dans Solution Menu, cliquez sur **Impression photo en un clic**.

Easy-PhotoPrint EX démarre.

2





Select the image you want to print, then click **Layout/Print**.

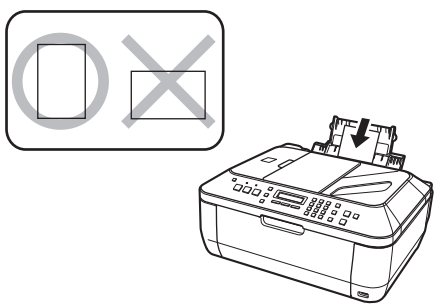
When a photo is selected, the number of copies is set to "**1**".

Sélectionnez l'image que vous souhaitez imprimer, puis cliquez sur **Présentation/ Impression**.
Lorsque vous sélectionnez une photo, le nombre de copies est défini sur « **1** ».

- For details on starting Solution Menu, refer to "Solution Menu" on page 32.
- For more information, refer to the on-screen manual: **Advanced Guide**.

- Pour savoir comment lancer Solution Menu, reportez-vous à la section « Solution Menu », page 32.
- Pour plus d'informations, reportez-vous au manuel en ligne : **Guide d'utilisation avancée**.

3



Load a sheet of photo paper in portrait orientation.

Load paper with the printing side facing up.

Chargez une feuille de papier photo en la disposant en orientation Portrait.

Chargez le papier face d'impression vers le haut.

- For details, refer to "8 Loading Paper" on page 29.
- Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « 8 Chargement du papier », page 29.

4

Click **Print**.

Printing will start.

On Macintosh, if the **Print** screen is displayed, click **Print** to start printing.

Cliquez sur **Imprimer**.

L'impression démarre.

Sous Macintosh, si l'écran **Imprimer** s'affiche, cliquez sur **Imprimer** pour lancer l'impression.

Send Faxes
Envoi de fax

This section explains how to send a fax in black and white from the ADF (Auto Document Feeder) (A).

For other procedures to send faxes, refer to "Faxing" in the on-screen manual: **Basic Guide**.

Make sure that the telephone line type is set correctly. For the setting procedure, refer to "Setting Up the Machine" in the on-screen manual: **Basic Guide**.

The setting may not be available depending on the country or region of your residence.

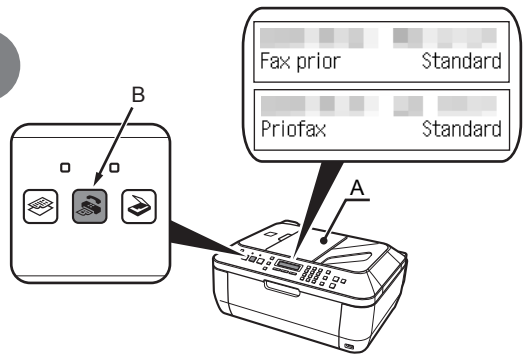
Cette section explique comment envoyer un fax en noir et blanc à partir du CAD (chargeur automatique de documents) (A).

Pour connaître les autres procédures d'envoi de fax, reportez-vous à la section « Télécopie » du manuel en ligne : **Guide d'utilisation de base**.

Assurez-vous que le type de ligne téléphonique est défini correctement. Pour connaître la procédure de configuration, reportez-vous à la section « Configuration de la machine » du manuel en ligne : **Guide d'utilisation de base**.

Selon votre pays ou région de résidence, ce paramètre peut ne pas être disponible.

1



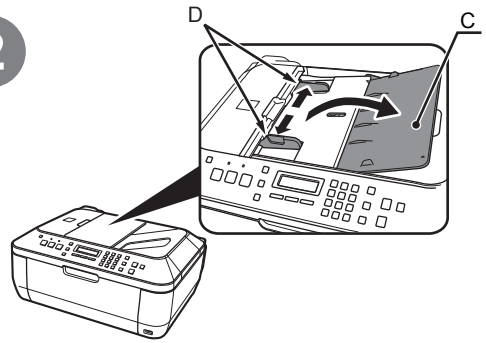
Press the **FAX** button (B).

Confirm that the fax standby screen is displayed.

Appuyez sur le bouton **FAX** (B).

Vérifiez que l'écran d'attente du télécopieur s'affiche.

2

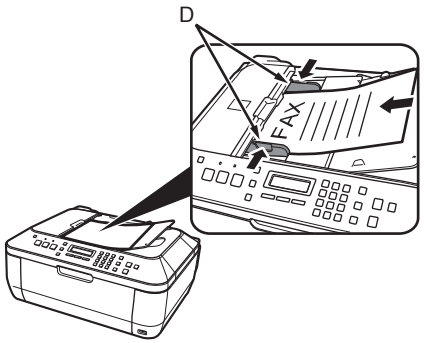


Open the Document Tray (C), then move the Paper Guides (D) to both edges.

Ouvrez le réceptacle de documents (C) et ajustez les guides papier (D) le long des deux bords.

- For details on supported documents and settings for image quality, density (brightness), etc., refer to the on-screen manual: **Basic Guide**.
- Pour plus d'informations sur les documents pris en charge et les paramètres de qualité d'image, de densité (luminosité), etc., reportez-vous au manuel en ligne : **Guide d'utilisation de base**.

3



Insert the document until a beep sounds, then slide the left and right Paper Guides (D) against both ends of the document.

Insérez le document jusqu'à ce qu'un bip sonore soit émis, puis faites glisser les guides papier gauche et droit (D) contre les bords du document.

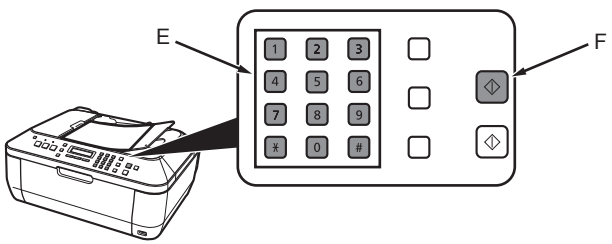
- Place the document face-up.
- Placez le document face vers le haut.

4

Use the Numeric buttons (E) to enter the fax number.

Utilisez les touches numériques (E) pour saisir le numéro du télécopieur.

5



Press the **Black** button (F).

The fax is sent.

Appuyez sur le bouton **Noir** (F).

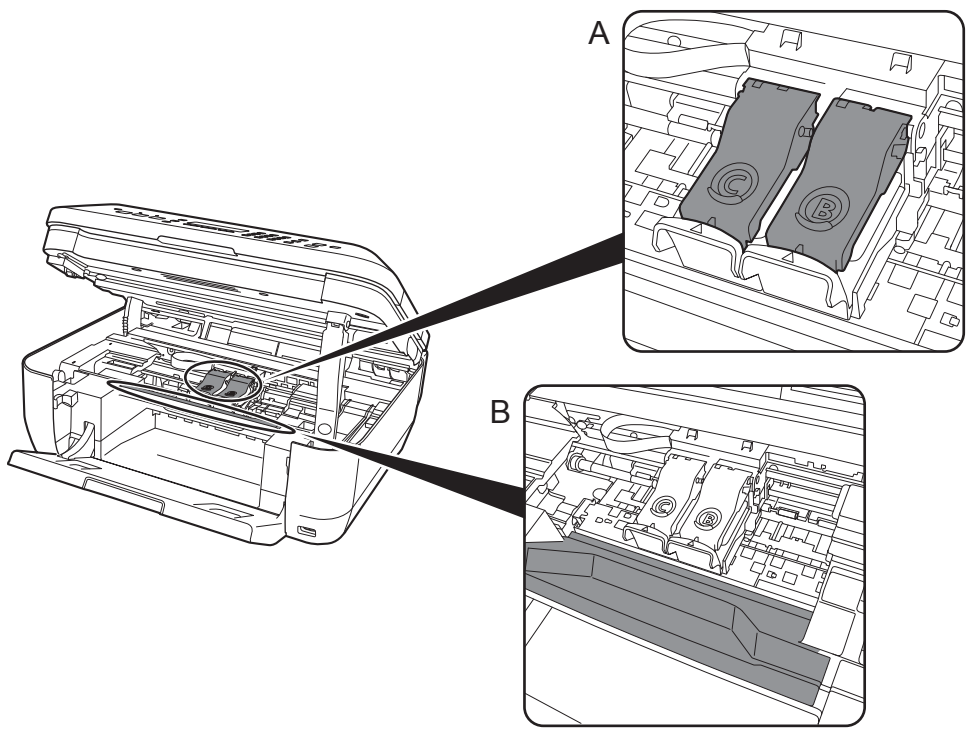
Le fax est envoyé.

- For details on sender information, refer to "Specifying the Basic Settings for the Machine" in the on-screen manual: **Basic Guide**.
- Pour en savoir plus sur les informations expéditeur, reportez-vous à la section « Spécification des paramètres de base de la machine » du manuel en ligne : **Guide d'utilisation de base**.

Maintenance
Entretien

After a period of use, the inside of the machine may become stained with ink. To avoid staining your hands or clothes with ink, it is recommended that you clean the Ink Cartridge Locking Cover (A) and the inside of the tray (B) with a dry cloth as required.
If the Scanning Unit (Cover) is left open for more than 10 minutes, the FINE Cartridge Holder moves to the right automatically.

Au bout d'un certain temps d'utilisation, des taches d'encre peuvent apparaître à l'intérieur de la machine. Pour éviter de tacher vos mains ou vos vêtements avec de l'encre, il est recommandé de nettoyer le capot de verrouillage de la cartouche d'encre (A) ainsi que l'intérieur du bac (B) à l'aide d'un chiffon sec.
Si l'unité de numérisation (capot) reste ouverte pendant plus de 10 minutes, le support de la cartouche FINE se déplace automatiquement vers la droite.



Specifications

General Specifications	
Printing resolution (dpi)	4800* (horizontal) x 2400 (vertical) * Ink droplets can be placed with a pitch of 1/4800 inch at minimum.
Interface	USB Port: Hi-Speed USB*1 Direct Print Port: PictBridge Bluetooth v2.0 (Option)*2 *3 *4 USB flash drive *1 A computer that complies with Hi-Speed USB standard is required. Since the Hi-Speed USB interface is fully upwardly compatible with USB 1.1, it can be used at USB 1.1. *2 Maximum speed: 1.44 Mbps *3 JPEG/PNG only *4 Bluetooth connection is for printing only.
Print width	8 inches/203.2 mm (for Borderless Printing: 8.5 inches/216 mm)
Acoustic noise level	Approx. 47 db (A) * When printing in the standard print quality mode on **Photo Paper Plus Glossy II**.
Operating environment	Temperature: 5 to 35°C (41 to 95°F) Humidity: 10 to 90% RH (no condensation)
Storage environment	Temperature: 0 to 40°C (32 to 104°F) Humidity: 5 to 95% RH (no condensation)
Power supply	AC 100-240 V, 50/60 Hz
Power consumption	Printing (Copy): Approx. 11W Standby (minimum): Approx. 2.2W* OFF: Approx. 1W* * USB connection to PC
External dimensions	Approx. 18.1 (W) x 16.2 (D) x 7.8 (H) inches Approx. 458 (W) x 410 (D) x 198 (H) mm * With the Paper Support and Paper Output Tray retracted.
Weight	Approx. 8.6 kg (Approx. 18.9 lb) * With the FINE Cartridges installed.
Canon FINE Cartridge	Black: 320 nozzels Color: 384 x 3 nozzels
ADF capacity	A4 or Letter size: Max. 30 sheets (20 lb/75 gsm paper), up to 0.16 inches/4 mm in height Legal size: Max. 5 sheets (20 lb/75 gsm paper), up to 0.04 inches/1 mm in height Other sizes: 1 sheet

Copy Specifications	
Multiple copy	Max 99 pages
Intensity adjustment	9 positions, Auto intensity (AE copy)
Reduction/Enlargement	25% - 400% (1% unit)

Scan Specifications	
Scanner driver	TWAIN/WIA (Windows Vista and Windows XP only)
Maximum scanning size	A4/Letter, 8.5" x 11.7"/216 x 297 mm (Platen Glass)/ 8.5 x 14.0 inches / 216 x 356 mm (ADF)
Scanning resolution	Optical resolution (horizontal vertical) max: 1200 dpi x 2400 dpi Interpolated resolution max: 19200 dpi x 19200 dpi
Gradation (Input/Output)	Gray: 16 bit/8 bit Color: 48 bit/24 bit (RGB each 16 bit/8 bit)

Fax Specifications	
Applicable line	Public Switched Telephone Network (PSTN)
Compatibility	G3/Super G3 (Mono & Color Fax)
Data compressing system	MH, MR, MMR, JPEG
Modem type	Fax modem
Modem speed	33600/31200/28800/26400/24000/21600/19200/16800/ 14400/12000/9600/7200/4800/2400 bps Automatic fallback
Transmission speed	Black & white: Approx. 3 seconds/page at 33.6 Kbps, ECM-MMR, transmitting from memory (Based on ITU-T No.1 chart for US specifications and Canon FAX Standard chart No.1 for others, both in standard mode or Canon FAX Standard chart No.1, standard mode.) Color: Approx. 1 minute/page at 33.6 Kbps, ECM-JPEG, transmitting from memory (Based on Canon COLOR FAX TEST SHEET.)
Scanning image processing	Halftones: 256 levels of gray Density adjustment: 3 levels
Memory	Transmission/reception: 50 pages (Based on ITU-T No.1 chart for US specifications and Canon FAX Standard chart No.1 for others, both in standard mode.)
Fax resolution	Black & white Standard: 8 pels/mm x 3.85 lines/mm (203 pels/inch x 98 lines/inch) Black & white Fine, Photo: 8 pels/mm x 7.70 lines/mm (203 pels/inch x 196 lines/inch) Black & white Extra fine: 300 x 300 dpi Color: 200 x 200 dpi
Dialing	Automatic dialing Coded speed dial (20 destinations) Group dial (max. 19 destinations) Regular dialing (with Numeric buttons) Automatic redialing Manual redialing (with the Redial/Pause button)
Telephone Networking	TTI (Transmit Terminal Identification) ECM transmission Activity report (after every 20 transactions) Sequential broadcasting (max. 21 destinations) Manual redialing (max. 10 transactions) Automatic reception Remote reception by telephone (Default ID: 25) DM Preventive Function etc.

Minimum System Requirements

Conform to the operating system's requirements when higher than those given here.

	Windows	Macintosh
Operating System Processor RAM	Windows Vista, Vista SP1 1 GHz processor 512 MB Windows XP SP2, SP3 300 MHz processor 128 MB Windows 2000 Professional SP4 300 MHz processor 128 MB	Mac OS X v.10.5 Intel processor, PowerPC G5, PowerPC G4 (867 MHz or faster) 512 MB Mac OS X v.10.4 Intel processor, PowerPC G5, PowerPC G4, PowerPC G3 256 MB Mac OS X v.10.3.9 PowerPC G5, PowerPC G4, PowerPC G3 128 MB
Browser	Internet Explorer 6.0 or later	Safari
Hard Disk Space	600 MB Note: For bundled software installation.	700 MB Note: For bundled software installation.
CD-ROM Drive	Required	
Display	XGA 1024 x 768	

- Windows: Note: Operation can only be guaranteed on a PC with Windows Vista, XP or 2000 pre-installed.
- Some functions may not be available with Windows Media Center
- To upgrade from Windows XP to Windows Vista, first uninstall software bundled with the Canon inkjet printer.
- Macintosh: Hard Disk must be formatted as Mac OS Extended (Journaled) or Mac OS Extended.

Additional System Requirements for the on-screen manuals

Windows	Macintosh
Browser: Easy Guide Viewer Note: Microsoft Internet Explorer 6.0 or later must be installed. The on-screen manual may not be displayed properly depending on your operating system or Internet Explorer version. We recommend that you keep your system up to date with Windows Update.	Browser: Help Viewer Note: The on-screen manual may not be displayed properly depending on your operating system. We recommend that you keep your system up to date.

Specifications are subject to change without notice.

About Consumables

Consumables (ink tanks / FINE Cartridges) are available for 5 years after production has stopped.

Spécifications

Spécifications générales	
Résolution d'impression (ppp)	4800* (horizontale) x 2400 (verticale) * Les gouttelettes d'encre peuvent être positionnées à un pas d'impression de 1/4800 pouce au minimum.
Interface	Port USB : Hi-Speed USB*1 Port d'impression directe : PictBridge Bluetooth v2.0 (Option)*2 *3 *4 Clé USB Flash *1 Un ordinateur compatible avec la norme Hi-Speed USB est nécessaire. Puisque l'interface Hi-Speed USB est entièrement compatible avec l'USB 1.1, elle peut être utilisée pour l'USB 1.1. *2 Débit maximal : 1,44 Mbit/s *3 JPEG/PNG uniquement *4 La connexion Bluetooth est réservée à l'impression.
Largeur d'impression	203,2 mm/8 pouces (pour l'impression sans bordure : 216 mm/8,5 pouces)
Niveau acoustique	Environ 47 dB (A) * En qualité d'impression standard sur **Papier Photo Glacé Extra II**.
Environnement de fonctionnement	Température : 5 à 35°C (41 à 95°F) Humidité : 10 à 90 % d'humidité relative (sans condensation)
Environnement de stockage	Température : 0 à 40°C (32 à 104°F) Humidité : 5 à 95 % d'humidité relative (sans condensation)
Alimentation	100-240 VCA, 50/60 Hz
Consommation	Impression (copie) : environ 11 W En mode veille (minimum) : environ 2,2 W* Éteint : environ 1 W* * connexion USB à un PC
Dimensions externes	Environ 18,1 (L) x 16,2 (P) x 7,8 (H) pouces Environ 458 (L) x 410 (P) x 198 (H) mm * Avec support papier et bac de sortie papier rentrés.
Poids	Environ 8,6 kg (environ 18,9 lb) * Avec les cartouches FINE en place.
Cartouches FINE Canon	Noir : 320 buses Couleur : 384 x 3 buses
Capacité du CAD	Format A4 ou Lettre : 30 feuilles (75 g/m²/20 lb) max., jusqu'à 4 mm (0,16 pouce) en hauteur Format Légal : 5 feuilles (75 g/m²/20 lb) max., jusqu'à 1 mm (0,04 pouce) en hauteur Autres formats : 1 feuille

Spécifications du copieur	
Copies multiples	99 pages max.
Réglage d'intensité	9 positions, intensité auto (copie AE)
Réduction/ Agrandissement	25 à 400 % (unité 1 %)

Spécifications du scanner	
Pilote du scanner	TWAIN/WIA (Windows Vista et Windows XP uniquement)
Taille maximale de numérisation	A4/Lettre, 216 x 297 mm/8,5" x 11,7" (vitre d'exposition)/ 216 x 356 mm / 8,5 x 14,0 pouces (CAD)
Résolution	Résolution optique (horizontal x vertical) max : 1200 ppp x 2400 ppp Résolution interpolée max : 19200 ppp x 19200 ppp
Gradation (Entrée/Sortie)	Gris : 16 bits / 8 bits Couleur : 48 bits/24 bits (RVB chacun 16 bits/8 bits)

Spécifications du télécopieur	
Type de ligne	RTPC (Réseau téléphonique public commuté)
Compatibilité	G3/Super G3 (fax monochrome et couleur)
Système de compression des données	MH, MR, MMR, JPEG
Type de modem	Modem fax
Vitesse de modem	33600/31200/28800/26400/24000/21600/19200/16800/ 14400/12000/9600/7200/4800/2400 bit/s Fallback automatique
Vitesse de transmission	Noir et blanc : environ 3 secondes/page à 33,6 Kbits/s, ECM-MMR, transmission à partir de la mémoire (selon la mire UIT-T N° 1 pour les États-Unis et la mire standard Canon FAX N° 1 pour les autres pays, en mode standard, ou la mire standard Canon FAX N° 1, en mode standard.) Couleur : environ 1 minute/page à 33,6 Kbits/s, ECM-JPEG, transmission à partir de la mémoire (selon la FEUILLE DE TEST DES FAX COULEUR Canon.)
Système de traitement d'image	Demi-teintes : 256 niveaux de gris Réglage de la densité : 3 niveaux
Mémoire	Transmission/réception : 50 pages (selon la mire UIT-T N° 1 pour les États-Unis et la mire standard Canon FAX N° 1 pour les autres pays, en mode standard.)
Résolution	Noir et blanc Standard : 8 pts/mm x 3,85 lignes/mm (203 pts/pouce x 98 lignes/pouce) Noir et blanc Fin, Photo : 8 pts/mm x 7,70 lignes/mm (203 pts/pouce x 196 lignes/pouce) Noir et blanc Extra Fin : 300 x 300 ppp Couleur : 200 x 200 ppp
Numérotation	Composition automatique Composition codée (20 destinations) Composition groupe (19 destinations max.) Composition normale (à l'aide des touches numériques) Recomposition automatique Recomposition manuelle (à l'aide de la touche Bis/Pause)
Réseau téléphonique	ITE (identification du terminal émetteur) Émission MCE Rapport d'activité (toutes les 20 transactions) Diffusion séquentielle (21 destinations max.) Recomposition manuelle (10 transactions max.) Réception automatique Réception à distance par téléphone (ID par défaut : 25) Fonction préventive DM etc.

Configuration minimale requise

📖 Conformez-vous à la configuration de système d'exploitation requise lorsque celle-ci est supérieure à celle indiquée ici.

	Windows	Macintosh
Système d'exploitation Processeur RAM	Windows Vista, Vista SP1 Processeur 1 GHz 512 Mo Windows XP SP2, SP3 Processeur 300 MHz 128 Mo Windows 2000 Professionnel SP4 Processeur 300 MHz 128 Mo	Mac OS X v.10.5 Processeur Intel, PowerPC G5, PowerPC G4 (867 MHz ou supérieur) 512 Mo Mac OS X v.10.4 Processeur Intel, PowerPC G5, PowerPC G4, PowerPC G3 256 Mo Mac OS X v.10.3.9 PowerPC G5, PowerPC G4, PowerPC G3 128 Mo
Navigateur	Internet Explorer 6.0 ou supérieur	Safari
Espace disque dur	600 Mo Remarque : pour l'installation des logiciels fournis.	700 Mo Remarque : pour l'installation des logiciels fournis.
Lecteur de CD-ROM	Nécessaire	
Affichage	XGA 1024 x 768	

- Windows : le fonctionnement peut être garanti uniquement sur un PC sur lequel Windows Vista, XP ou 2000 est déjà installé.
- Certaines fonctions peuvent ne pas être disponibles avec Windows Media Center
- Pour mettre à niveau Windows XP vers Windows Vista, commencez par désinstaller les logiciels fournis avec l'imprimante à jet d'encre Canon.
- Macintosh : le disque dur doit être formaté en tant que Mac OS Extended (Journalisé) ou Mac OS Extended.

Configuration système supplémentaire requise pour les manuels en ligne

Windows	Macintosh
Navigateur : Easy Guide Viewer Remarque : Microsoft Internet Explorer 6.0 ou ultérieur doit être installé. Le manuel en ligne risque de ne pas s'afficher correctement si la version de votre système d'exploitation ou d'Internet Explorer n'est pas appropriée. Nous vous recommandons de mettre à jour votre système avec Windows Update.	Navigateur : Help Viewer Remarque : le manuel en ligne peut ne pas s'afficher correctement selon votre système d'exploitation. Nous vous recommandons de mettre régulièrement à jour votre système.

Les spécifications pourront faire l'objet de modifications sans préavis.

À propos des consommables

Les consommables (réservoirs d'encre / cartouches FINE) sont disponibles cinq ans après arrêt de la production.

The following ink cartridges are compatible with this machine.

Les cartouches d’encre suivantes sont compatibles avec la machine.

CANON CANADA INC.
6390 Dixie Road, Mississauga, Ontario, L5T 1P7 Canada
www.canon.ca

QT5-3174-V01 XXXXXXXX
©CANON INC.2009
PRINTED IN VIETNAM
IMPRIME AU VIETNAM